Dette dokument er et dokumentationsredskab, og institutionerne påtager sig intet ansvar herfor

►**B**

RÅDETS AFGØRELSE 2010/638/FUSP

af 25. oktober 2010

om restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea

(EUT L 280 af 26.10.2010, s. 10)

Ændret ved:

		Tidende		
		nr.	side	dato
►**M1**	Rådets afgørelse 2011/169/FUSP af 21. marts 2011	L 76	59	22.3.2011
►**M2**	Rådets afgørelse 2011/706/FUSP af 27. oktober 2011	L 281	28	28.10.2011
►**M3**	Rådets afgørelse 2012/149/FUSP af 13. marts 2012	L 74	8	14.3.2012
►**M4**	Rådets afgørelse 2012/665/FUSP af 26. oktober 2012	L 299	45	27.10.2012

▼B

RÅDETS AFGØRELSE 2010/638/FUSP

af 25. oktober 2010

om restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Union, særlig artikel 29, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Den 27. oktober 2009 vedtog Rådet fælles holdning 2009/788/FUSP om restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea ([1]) som reaktion på sikkerhedsstyrkernes voldelige indgreb over for politiske demonstranter i Conakry den 28. september 2009.

(2) Den 22. december 2009 vedtog Rådet afgørelse 2009/1003/FUSP om ændring af fælles holdning 2009/788/FUSP ([2]) om vedtagelse af supplerende restriktive foranstaltninger.

(3) Den 29. marts 2010 vedtog Rådet afgørelse 2010/186/FUSP om ændring af fælles holdning 2009/788/FUSP ([3]).

(4) På grundlag af en gennemgang af fælles holdning 2009/788/FUSP bør de restriktive foranstaltninger forlænges indtil den 27. oktober 2011.

(5) Unionens gennemførelsesforanstaltninger er gengivet i Rådets forordning (EU) nr. 1284/2009 af 22. december 2009 om visse særlige restriktive foranstaltninger over for Republikken Guinea ([4]) —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

1. Salg, levering, overførsel eller eksport af våben og af alle typer dertil knyttet materiel, herunder våben og ammunition, militærkøretøjer og -udstyr, paramilitært udstyr samt reservedele til ovennævnte, såvel som udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, fra statsborgere i medlemsstaterne eller fra medlemsstaternes områder eller ved anvendelse af skibe eller luftfartøjer, der fører deres flag, til Republikken Guinea forbydes, uanset om de hidrører fra medlemsstaternes områder eller ej.

2. Det er forbudt

a) direkte eller indirekte at yde teknisk bistand, udøve mæglervirksomhed eller levere andre tjenester i forbindelse med produkter som omhandlet i stk. 1, eller i forbindelse med levering, fremstilling, vedligeholdelse og anvendelse af sådanne produkter til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Republikken Guinea eller til anvendelse i dette land

([1]) EUT L 281 af 28.10.2009, s. 7.
([2]) EUT L 346 af 23.12.2009, s. 51.
([3]) EUT L 83 af 30.3.2010, s. 23.
([4]) EUT L 346 af 23.12.2009, s. 26.

▼B

b) direkte eller indirekte at levere finansieringsmidler eller finansiel bistand i forbindelse med produkter som omhandlet i artikel 1, herunder navnlig gavebistand, lån og eksportkreditforsikring, med henblik på salg, levering, overførsel eller eksport af sådanne produkter, eller ydelse af teknisk bistand, udøvelse af mæglervirksomhed eller levering af andre tjenester til fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer i Republikken Guinea eller til anvendelse i dette land

c) bevidst og forsætligt at deltage i aktiviteter, hvis formål eller virkning er at omgå forbuddene i litra a) eller b).

Artikel 2

▼M2

1. Artikel 1 finder ikke anvendelse på

a) salg, levering, overførsel eller eksport af militærudstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, eller af udstyr, der kan anvendes til intern undertrykkelse, som udelukkende er til humanitær brug eller beskyttelsesbrug eller til brug for De Forenede Nationers (FN) og Unionens institutionsopbygningsprogrammer eller Unionens og FN's krisestyringsoperationer

b) salg, levering, overførsel eller eksport af militært udstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, eller af udstyr, der ikke er bestemt til at dræbe, men kan anvendes til intern undertrykkelse, og som udelukkende har til formål at give politiet og gendarmeriet i Republikken Guinea mulighed for kun at anvende passende og rimelig magt til opretholdelse af den offentlige ro og orden

c) salg, levering, overførsel eller eksport af ikke-kampmæssige køretøjer, der er fremstillet eller udstyret med materialer til ballistisk beskyttelse, og som udelukkende er bestemt til beskyttelsesbrug for Unionens og dens medlemsstaters personale i Republikken Guinea

▼M3

d) returnering af ikke-kampmæssige transporthelikoptere frataget al militært udstyr, som udelukkende er til de guineanske myndigheders anvendelse, forudsat at regeringen i Republikken Guinea på forhånd har givet skriftligt tilsagn om, at anvendelsen heraf fortsat er underlagt civil kontrol, og at de ikke vil blive udrustet med militært udstyr

e) ydelse af teknisk bistand, mæglervirksomhed eller andre tjenester i forbindelse med produkter, der er omhandlet i litra a)-d), eller med programmer og operationer, der er omhandlet i litra a)

f) levering af finansieringsmidler og finansiel bistand i forbindelse med produkter, der er omhandlet i litra a)-d), eller med programmer og operationer, der er omhandlet i litra a)

▼M4

g) salg, levering, overførsel eller eksport af sprængstoffer og tilhørende udstyr, der udelukkende er til civil brug inden for minedrift og infrastrukturinvesteringer og ydelse af teknisk bistand, udøvelse af mæglervirksomhed og levering af andre tjenester samt levering af finansieringsmidler og finansiel bistand i forbindelse med sådanne produkter, såfremt opbevaringen og brugen af sprængstofferne og tilhørende udstyr og tjenester kontrolleres og verificeres af et uafhængigt organ, og leverandørerne af tilhørende tjenester er identificeret,

▼M2

såfremt sådan eksport og bistand på forhånd er godkendt af den relevante kompetente myndighed.

▼M4

I tilfælde omfattet af litra g) informerer en medlemsstat to uger forinden de andre medlemsstater om, at den agter at give en godkendelse i henhold til nævnte litra.

▼B

2. Artikel 1 finder ikke anvendelse på beskyttelsesbeklædning, herunder skudsikre veste og militærhjelme, der midlertidigt udføres til Republikken Guinea udelukkende til personlig brug for personel fra FN, Unionen eller dets medlemsstater, repræsentanter for medierne, humanitært hjælpepersonale, ulandsfrivillige og tilknyttet personale.

Artikel 3

▼M1

1. Medlemsstaterne træffer de nødvendige foranstaltninger for at nægte de personer, der af den internationale undersøgelseskommission er identificeret som ansvarlige for begivenhederne den 28. september 2009 i Guinea, og personer med tilknytning til dem, der er opført på listen i bilaget, indrejse i eller transit gennem deres område.

▼B

2. Stk. 1 forpligter ikke en medlemsstat til at nægte sine egne statsborgere indrejse på sit område.

3. Stk. 1 gælder ikke tilfælde, hvor en medlemsstat er bundet af en folkeretlig forpligtelse, dvs.:

a) som værtsland for en international mellemstatslig organisation

b) som værtsland for en international konference indkaldt af FN eller i FN's regi

c) i henhold til en multilateral aftale, hvorved der tilkendes privilegier og immuniteter, eller

d) i henhold til Lateranforliget fra 1929 mellem Pavestolen (Vatikanstaten) og Italien.

4. Stk. 3 anses også for at gælde i tilfælde, hvor en medlemsstat er værtsland for Organisationen for Sikkerhed og Samarbejde i Europa (OSCE).

5. Rådet underrettes behørigt om alle tilfælde, hvor en medlemsstat indrømmer en undtagelse i medfør af stk. 3 eller 4.

6. Medlemsstaterne kan indrømme undtagelser fra foranstaltningerne i stk. 1, såfremt rejsen er berettiget af tvingende humanitære hensyn eller med henblik på deltagelse i mellemstatslige møder, herunder møder i Unionens regi eller møder arrangeret af en medlemsstat, der varetager formandskabet for OSCE, hvor der føres en politisk dialog, som direkte fremmer demokratiet, menneskerettighederne og retsstaten i Republikken Guinea.

▼B

7. En medlemsstat, der ønsker at indrømme undtagelser som omhandlet i stk. 6, underretter skriftligt Rådet herom. Undtagelsen anses for at være indrømmet, medmindre ét eller flere medlemmer af Rådet skriftligt gør indsigelse inden to arbejdsdage efter at have modtaget underretning om den foreslåede undtagelse. Hvis ét eller flere medlemmer af Rådet gør indsigelse, kan Rådet med kvalificeret flertal beslutte at indrømme den foreslåede undtagelse.

8. Hvis en medlemsstat i medfør af stk. 3, 4, 6 og 7 tillader personer, der er opført på listen i bilaget, indrejse på eller transit gennem sit område, gælder tilladelsen kun det formål, den er givet til, og de personer, der er berørt deraf.

Artikel 4

▼M1

1. Alle pengemidler og økonomiske ressourcer, som tilhører, ejes, besiddes eller kontrolleres af de personer, der af den internationale undersøgelseskommission er identificeret som ansvarlige for begivenhederne den 28. september 2009 i Guinea, og fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer med tilknytning til dem, der er opført på listen i bilaget, indefryses.

▼B

2. Ingen midler eller økonomiske ressourcer må direkte eller indirekte stilles til rådighed for eller være til fordel for de fysiske eller juridiske personer, enheder eller organer, der er opført på listen i bilaget.

3. En medlemsstats kompetente myndighed kan på vilkår, som den finder passende, tillade, at visse indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer frigives eller stilles til rådighed, efter at have konstateret, at pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er

a) nødvendige til at dække basale behov hos de personer, der er opført på listen i bilaget, og de familiemedlemmer, som disse har forsørgerpligt over for, herunder betaling af fødevarer, husleje eller renter og afdrag på hypotekslån, medicin og lægebehandling, skatter, forsikringspræmier og offentlige forbrugsafgifter

b) bestemt udelukkende til betaling af rimelige honorarer og godtgørelse af udgifter i forbindelse med juridisk bistand

c) bestemt udelukkende til betaling af afgifter eller gebyrer til rutinemæssig forvaltning af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, eller

d) nødvendige til afholdelse af ekstraordinære udgifter, såfremt den kompetente myndighed har meddelt, hvorfor den skønner, at der bør gives særlig tilladelse, til den kompetente myndighed i de øvrige medlemsstater og Kommissionen mindst to uger før meddelelsen af tilladelsen.

Medlemsstaten underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, den meddeler i medfør af dette stykke.

▼B

4. Uanset stk. 1 kan en medlemsstats kompetente myndigheder give tilladelse til frigivelse af indefrosne pengemidler eller økonomiske ressourcer, hvis følgende betingelser er opfyldt:

a) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer er omfattet af en retslig, administrativ eller voldgiftsmæssig afgørelse om tilbageholdelsesret, der er truffet inden den dato, hvor den i artikel 4, stk. 1, omhandlede fysiske eller juridiske person, enhed eller organ blev medtaget i bilaget, eller af en dom, administrativ afgørelse eller voldgiftsmæssig kendelse, der er afsagt før nævnte dato

b) pengemidlerne eller de økonomiske ressourcer skal udelukkende anvendes til at opfylde fordringer, der er sikret ved en sådan afgørelse om tilbageholdelsesret eller er anerkendt som gyldige ved en sådan dom, afgørelse eller kendelse, inden for de grænser, som er fastsat ved gældende lovgivning og administrative bestemmelser om sådanne fordringshaveres rettigheder

c) afgørelsen om tilbageholdelsesret eller dommen, afgørelsen eller kendelsen er ikke til fordel for en fysisk eller juridisk person, enhed eller organ, der er opført i bilaget, og

d) anerkendelse af afgørelsen om tilbageholdelsesret eller dommen, afgørelsen eller kendelsen må ikke ske i strid med almindelige retsprincipper i den pågældende medlemsstat.

Medlemsstaten underretter de øvrige medlemsstater og Kommissionen om alle tilladelser, der måtte være meddelt i medfør af dette stykke.

5. Stk. 2 finder ikke anvendelse på beløb, der tilføres indefrosne konti i form af

a) renter eller anden form for afkast fra disse konti, eller

b) forfaldne beløb i henhold til kontrakter, aftaler eller forpligtelser, som er indgået eller opstået inden den dato, hvor disse konti blev omfattet af fælles holdning 2009/788/FUSP,

forudsat at sådanne renter, andre afkast og betalinger fortsat er omfattet af stk. 1.

Artikel 5

1. Rådet vedtager efter forslag fra en medlemsstat eller Unionens højtstående repræsentant for udenrigsanliggender og sikkerhedspolitik ændringer til listen i bilaget, hvis den politiske udvikling i Republikken Guinea tilsiger det.

2. Rådet underretter den pågældende person om sin afgørelse, herunder om begrundelsen for opførelsen, enten direkte, hvis adressen er bekendt, eller ved offentliggørelse af en bekendtgørelse, og giver personen mulighed for at fremsætte bemærkninger.

3. Når der fremsættes bemærkninger eller forelægges væsentlig ny dokumentation, tager Rådet sin afgørelse op til fornyet overvejelse og underretter personen herom.

▼B

Artikel 6

For at give ovennævnte foranstaltninger størst mulig virkning tilskynder EU tredjelande til at vedtage restriktive foranstaltninger svarende til de i denne afgørelse indeholdte.

Artikel 7

Fælles holdning 2009/788/FUSP ophæves.

Artikel 8

1. Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen.

▼M4

2. Denne afgørelse anvendes indtil den 27. oktober 2013. Den overvåges løbende. Den kan, alt efter hvad der er hensigtsmæssigt, forlænges eller ændres, hvis Rådet skønner, at dens mål ikke er nået.

▼**M1**

BILAG

Liste over personer, der er omhandlet i artikel 3 og 4

	Navn (og eventuelle kaldenavne)	Identifikationsoplysninger (fødselsdato og fødested, nummer i pas (Pasnr.)/id-kort)	Begrundelse
1.	Kaptajn Moussa Dadis CAMARA	Fødselsdato: 1.1.1964 eller 29.12.1968 Pasnr.: R0001318	Udpeget af den internationale undersøgelseskommission som ansvarlig for begivenhederne den 28. september 2009 i Guinea
2.	Kommandant Moussa Tiégboro CAMARA	Fødselsdato: 1.1.1968 Pasnr.: 7190	Udpeget af den internationale undersøgelseskommission som ansvarlig for begivenhederne den 28. september 2009 i Guinea
3.	Oberst Dr. Abdoulaye Chérif DIABY	Fødselsdato: 26.2.1957 Pasnr.: 13683	Udpeget af den internationale undersøgelseskommission som ansvarlig for begivenhederne den 28. september 2009 i Guinea
4.	Løjtnant Aboubacar Chérif (alias Toumba) DIAKITÉ		Udpeget af den internationale undersøgelseskommission som ansvarlig for begivenhederne den 28. september 2009 i Guinea
5.	Løjtnant Jean-Claude PIVI (alias Coplan)	Fødselsdato: 1.1.1960	Udpeget af den internationale undersøgelseskommission som ansvarlig for begivenhederne den 28. september 2009 i Guinea